

**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES****Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

384**05.11.2025****08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Öffentliches Vergabewesen - Programmierung der Ausführung von öffentlichen Bauvorhaben, Dienstleistungen und Lieferungen (Art. 7 LG 16/2015) - Programm 2025-2027. 5. Anpassung	Lavori pubblici - Programmazione dell'esecuzione di lavori, servizi e forniture pubblici (art. 7 L.P. n. 16/2015) - Programma 2025-2027. 5° adeguamento

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 384 vom 05.11.2025

Es wird auf folgende Rechtsgrundlagen verwiesen:

- Art. 37, Abs. 1 des GvD 36/2023 (Kodex der öffentlichen Verträge);
- Anlage I.5 des GvD 36/2023;
- Art. 7, LG 16/2015;
- Dekret des Ministeriums für Infrastrukturen und Transport Nr. 14 vom 16.01.2018.

Die öffentlichen Auftraggeber wenden das Drei-jahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen und das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen in Übereinstimmung mit den Programmierungsdokumenten an.

Im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge und in den entsprechenden jährlichen Aktualisierungen sind die Arbeiten mit einem geschätzten Betrag gleich oder über 150.000 Euro zzgl. MwSt. enthalten.

Im Dreijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen und in den entsprechenden jährlichen Aktualisierungen sind die Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 140.000,00 Euro zuzüglich MwSt. enthalten.

Im Falle von Dringlichkeitsmaßnahmen oder falls außergewöhnliche oder unvorhersehbare Erfordernisse oder Naturkatastrophen eintreten sowie im Falle von Änderungen infolge neuer Gesetzes- oder Verordnungsbestimmungen können die Angaben des Jahresprogramms im Laufe des Bezugsjahres geändert werden.

Das Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen und das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen werden auf der Plattform „Informationssystem öffentliche Verträge“ veröffentlicht, welche für die gleichzeitige Weiterleitung an die zuständigen zentralen Stellen sorgt, gemäß den Bestimmungen zur Nutzung der regionalen Informationsplattformen.

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 wurde das einheitliche Strategieprogramm, mit Beschluss Nr. 42/2024 der Haushaltsvoranschlag der Gemeinde mit dem Investitionsprogramm für die Jahre 2025-2027 genehmigt.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 23 vom 22.01.2025 wurde die „Programmierung der Ausführung von öffentlichen Bauvorhaben, Dienstleistungen und Lieferungen (Art. 7 LG Nr. 16/2015)- Programm 2025-2027“ genehmigt.

Delibera della Giunta comunale n. 384 del 05.11.2025

Viene richiamata la seguente normativa:

- Art. 37, Abs. 1 del D.Lgs. 36/2023 (Codice dei contratti pubblici);
- Allegato I.5 del D.Lgs. 36/2023;
- Art. 7, LP 16/2015;
- Decreto del Ministro di Infrastrutture e Trasporti n. 14 del 16.01.2018.

Le amministrazioni aggiudicatrici adottano il programma triennale degli acquisti di beni e servizi e il programma triennale dei lavori pubblici, nonché i relativi aggiornamenti annuali, nel rispetto dei documenti programmatori.

Il programma triennale dei lavori pubblici e i relativi aggiornamenti annuali contengono i lavori il cui valore stimato sia pari o superiore a Euro 150.000 più IVA.

Il programma triennale di forniture e servizi e i relativi aggiornamenti annuali contengono gli acquisti di beni e di servizi di importo unitario stimato pari o superiore a Euro 140.000 più IVA.

Nei casi di interventi urgenti ovvero in quelli in cui intervengono esigenze straordinarie o imprevedibili o eventi calamitosi, nonché nei casi di modifiche dipendenti da nuove disposizioni legislative o regolamentari, le previsioni del programma annuale possono essere modificate nel corso dell'anno di riferimento.

Il programma triennale degli acquisti di beni e servizi e il programma triennale dei lavori pubblici, nonché i relativi aggiornamenti annuali sono pubblicati sulla piattaforma “Sistema informativo contratti pubblici” che provvede al contestuale inoltro alle istituzioni centrali competenti, in ottemperanza alle disposizioni di utilizzo delle piattaforme informative regionali.

Con la delibera del Consiglio Comunale n. 41 del 30.12.2024 è stato approvato il DUP (Documento unico di programmazione), con delibera n. 42/2024 il bilancio di previsione del Comune con il programma degli investimenti per gli esercizi 2025-2027.

Con delibera della Giunta n. 23 del 22.01.2025 è stata approvata la “Programmazione dell'esecuzione di lavori, servizi e forniture pubblici (art. 7 L.P. n. 16/2015)- programma 2025-2027”.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 77 vom 05.03.2025 wurde die 1. Anpassung der „Programmierung der Ausführung von öffentlichen Bauvorhaben, Dienstleistungen und Lieferungen (Art. 7 LG Nr. 16/2015)- Programm 2025-2027“ genehmigt.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 195 vom 11.06.2025 wurde die 2. Anpassung der „Programmierung der Ausführung von öffentlichen Bauvorhaben, Dienstleistungen und Lieferungen (Art. 7 LG Nr. 16/2015)- Programm 2025-2027“ genehmigt.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 215 vom 25.06.2025 wurde die 3. Anpassung der „Programmierung der Ausführung von öffentlichen Bauvorhaben, Dienstleistungen und Lieferungen (Art. 7 LG Nr. 16/2015)- Programm 2025-2027“ genehmigt.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 341 vom 01.10.2025 wurde die 4. Anpassung der „Programmierung der Ausführung von öffentlichen Bauvorhaben, Dienstleistungen und Lieferungen (Art. 7 LG Nr. 16/2015)- Programm 2025-2027“ genehmigt.

Das Programm ist nun nach Änderung des Investitionsprogramms der Gemeinde erneut zu aktualisieren.

Es wird für notwendig erachtet aus den oben angeführten Gründen das Dreijahresprogramm 2025-2027 der Arbeiten und das Dreijahresprogramm 2025-2027 der Lieferungen und Dienstleistungen zu genehmigen, wie nachstehend angeführt.

Das Programm ist bei Änderung des Investitionsprogramms der Gemeinde zu aktualisieren.

Con delibera della Giunta n. 77 del 05.03.2025 è stata approvata il 1° adeguamento alla “Programmazione dell’esecuzione di lavori, servizi e forniture pubblici (art. 7 L.P. n. 16/2015)- programma 2025-2027”.

Con delibera della Giunta n. 195 del 11.06.2025 è stata approvata il 2° adeguamento alla “Programmazione dell’esecuzione di lavori, servizi e forniture pubblici (art. 7 L.P. n. 16/2015)- programma 2025-2027”.

Con delibera della Giunta n. 215 del 25.06.2025 è stata approvata il 3° adeguamento alla “Programmazione dell’esecuzione di lavori, servizi e forniture pubblici (art. 7 L.P. n. 16/2015)- programma 2025-2027”.

Con delibera della Giunta n. 341 del 01.10.2025 è stata approvata il 4° adeguamento alla “Programmazione dell’esecuzione di lavori, servizi e forniture pubblici (art. 7 L.P. n. 16/2015)- programma 2025-2027”.

Il programma ora in sede di approvazione di modifiche al programma degli investimenti deve essere nuovamente aggiornato.

È ritenuto necessario per i motivi suesposti di approvare il sottostante programma triennale 2025-2027 dei lavori e triennale 2025-2027 delle forniture e servizi.

L’attualizzazione del programma deve avvenire in sede di approvazione di modifiche al programma degli investimenti.

Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen / programma triennale degli acquisti di beni e servizi

Nr.	Beschreibung / Descrizione	CUP	geschätzter Betrag/ importo stimato einschl. MwSt./IVA incl.
08	<i>Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas - Einrichtung Serienmöbel/Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa - Arredamento mobili di serie</i>	G35G22000030003	260.000,00 €

Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge/ programma triennale dei lavori pubblici

Nr.	Beschreibung / Descrizione	CUP	geschätzter Betrag/ importo stimato einschl. MwSt./IVA incl.
13	<i>Asphaltierung ländliches Wegenetz 2025 in der Gemeinde Laas (Zusatzfinanzierung) / lavori di asfaltazione viabilità rurale 2025 nel Comune di Lasa (Finanziamento aggiuntivo)</i>	G37H25000910007	220.0000,00

Alleinige Verantwortliche des verwaltungsmäßigen Verfahrens im Sinne des Art. 6 des LG 16/2015 ist die Vizegemeindesekretärin Dr. Manuela Schöpf. Gegenüber dem alleinigen Verantwortlichen des verwaltungsmäßigen Verfahrens bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des GVD Nr. 36/2023. Der technische Support wird dem jeweiligen Referenten/Bürgermeister anvertraut, unabhängig vom Nachweis der speziellen Voraussetzungen gemäß Anlage I.2 des GVD 36/2023 kann.

Es wird für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um das Programm auf der Plattform „Informationssystem öffentliche Verträge“ so bald als möglich zu veröffentlichen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 sowie Kodex der öffentlichen Verträge GvD 36/2023.
- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

OOT06mFhJ/GOWDTxJNvQQVEVWFPv8w8KrNTdaS-MXWsw=

buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024.

È designato quale Responsabile unico del procedimento (parte amministrativa) ai sensi dell'art. 6 della LP. 16/2015 la Vicesegretaria comunale dott.ssa Manuela Schöpf. Il Responsabile unico del procedimento (parte amministrativa) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, DLgs n. 36/2023. Il supporto tecnico viene affidato al referente/sindaco indipendentemente dal possesso dei requisiti specifici previsti dall'allegato I.2 del D.Lgs. 36/2023.

Viene ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore, per poter pubblicare sulla piattaforma "Sistema informativo contratti pubblici" il relativo programma.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nonché il codice per gli appalti pubblici D.Lgs. 36/2023.
- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

OOT06mFhJ/GOWDTxJNvQQVEVWFPv8w8KrNTdaS-MXWsw=

parere contabile- impronta digitale:

non necessario

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024.

- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Das Programm der Ausführung von öffentlichen Bauvorhaben, Dienstleistungen und Lieferungen 2025-2027 wird, wie oben angeführt, ergänzt und erhält folgende aktualisierte Fassung:

- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Il programma dell'esecuzione di lavori, servizi e forniture pubblici 2025-2027 viene integrato come evidenziato nelle premesse, aggiornando come segue:

Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge/ programma triennale dei lavori pubblici

Nr.	Beschreibung / Descrizione	CUP	geschätzter Betrag/ importo stimato incl. MwSt./IVA incl.
01	Neubau des Zivilschutzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa	G35G22000030003	2.593.674,21 €
02	Neugestaltung der Vinschgaustraße in Laas Ricostruzione della via Venosta a Lasa	G37H22001680007	1.074.171,00 €
03	Außerordentliche Instandhaltung des Parkhauses "Peernstadl" in Laas Manutenzione straordinaria del parcheggio coperto „Peernstadl“ a Lasa	G37H23000110003	193.461,92 €
04	Realisierung der Erschließungsstraße samt Infrastrukturen und Parkplatz im Bereich des neuen Zivilschutzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas * Realizzazione della strada di accesso con infrastrutture e parcheggio nell'ambito del nuovo centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa *	G31B23000080009	692.518,47 €
05	Sport allgemein- Bau Umkleidekabinen Trai Sport in generale- Costruzione di spogliatoi Trai	G35B24000400004	500.000,00 €
06	Senioren- Außerordentliche Instandhaltungs- und Adaptierungsarbeiten Anziani- Interventi di manutenzione straordinaria e di adeguamento	G32F25000010004	650.000,00 €
07	Systemisierung des ländlichen Wegenetzes- Abschnitt 1 Zufahrt "Pseghof- Hinterburg- Vorburg- Kreuzung Türkhof" / Sistemazione della viabilità rurale- tratto 1- accesso ai masi "Pseghof- Hinterburg- Vorburg- Kreuzung Türkhof"	G37H24000700007	265.000,00 €
08	Systemisierung des ländlichen Wegenetzes- Abschnitt 2-3 Zufahrt "Schwefelquelle-Schgumshof; Standlair-Kreuzung Hinterburg"- Sistemazione della viabilità rurale- tratto 2-3- accesso ai masi "Schwefelquelle-Schgumshof; Standlair-Kreuzung Hinterburg"	G37H24000710007	230.000,00 €
09	Neuerrichtung der „Etschbrücke Bad-platzl“ in der Gemeinde Laas Ricostruzione del "Ponte Adige Piazza Bagni" nel Comune di Lasa	G35F22001010005	2.800.000,00 €
10	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an der Abwasserleitung der Gerbergasse von Laas/Lavori di manutenzione straordinaria alla rete fognaria della via Dei Conciapelli di Lasa	G38B24000060004	210.000,00 €
11	Öff. Arbeiten- Neubau des Zivilschutzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas- Einrichtung Küche/Lavori pubblici- Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa- Arredamento Cucina	G35G22000030003	197.675,93 €
12	Sanierung und Austausch der Trinkwasserleitung in der Fraktion Allitz, Gemeinde Laas (Allitzer Berg- Abschnitt "Platzfair- Strimm")/ Risanamento e sostituzione dell'acquedotto nella frazione di Allitz, Comune di Lasa (Allitzerberg- tratto "Platzfair- Strimm")	G38B24000130004	450.000,00 €
13	Asphaltierung ländliches Wegenetz 2025 in der Gemeinde Laas (Zusatzfinanzierung) / lavori di asfaltazione viabilità rurale 2025 nel Comune di Lasa (Finanziamento aggiuntivo)	G37H25000910007	220.000,00

**Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen/
programma triennale degli acquisti di beni e servizi**

Nr.	Beschreibung / Descrizione	CUP	geschätzter Betrag/ importo stimato einsch. MwSt./IVA incl.
01	Kindergarten- Außerordentliche Instandhaltungs- und Adaptierungsarbeiten- KG Tschengls – technische Leistungen Asilo nido- Lavori di manutenzione straordinaria e adeguamento – Cengles – prestazioni tecniche	G38H25000130004	150.000,00 €
02	Straßenwesen- Erweiterung des Tuchbleichweges in Eysr einschließlich Grund- ablöse und Realisierung des Parkplatzes technische Leistungen Viabilità- Ampliamento della Via Tuchbleiche a Eysr, compreso il trasferimento del terreno e la realizzazione del parcheggio prestazioni tecniche	G39J25000080004	155.000,00 €
03	Feuerwehr/Zivilschutz- Außerordentliche Instandhaltungs- und Adaptierungs- arbeiten (FFW Tschengls Tore) Vigili del fuoco/Protezione civile- lavori di ma- nutenzione straordinaria e adeguamento (FFW Tschengls Tore)	G32D25000000004	150.000,00 €
04	PA Digitale 2026 PNRR- "Misura 1.4.5 'Piattaforma Notifiche Digitali' - SEND- Comuni (maggio 2024)" Plattform für digitale Benachrichtigungen/SEND	G31F22005230006	23.147,00 €
05	PA Digitale 2026 PNRR- „Misura 1.4.4 "Estensione dell'utilizzo dell'anagrafe na- zionale digitale (ANPR)- Adesione allo Stato Civile digitale (ANSC) – Ausweitung der Nutzung des digitalen nationalen Registers	G31F24000430006	6.173,20 €
06	PA Digitale 2026 PNRR- Bekanntmachung 1.3.1 – Digitale nationale Datenplatt- form (nachfolgend auch nur PDND) Nationales Archiv der Hausnummern der Straßen im urbanen Bereich (nachfolgend auch nur ANNCSU) – Gemeinden (Mai 2025) / PA Digitale 2026 PNRR „Misura 1.3.1 – Piattaforma Digitale Nazio- nale Dati (di seguito anche solo PDND) Archivio Nazionale dei Numeri Civici delle Strade Urbane (di seguito anche solo ANNCSU) – Comuni (maggio 2025)	G51J25000770006	4.326,40 €
07	Citybusdienst (Lokaldienst mit Schülerbeförderungsdienst) für die Fraktion Tan- nas/Allitz- Zeitraum 01.07.2026- 31.12.2028 mit Option um Verlängerung für weitere 2 Jahre. / Appalti pubblici- Servizio pubblico di trasporto persone City- bus (servizio locale con servizio trasporto alunni) per la frazione Tanas/Alliz- periodo 01.07.2026- 31.12.2028 con opzione di proroga per ulteriori 2 anni	G39I25001780007	407.722,56 €
08	Neubau des Zivilschutzentrums in der Fraktion Eysr, Gemeinde Laas - Einri- chtung Serienmöbel/Nuova costruzione del centro di protezione civile nella fra- zione di Oris, Comune di Lasa - Arredamento mobili di serie	G35G22000030003	260.000,00 €

2. Das Programm ist bei Änderung des Investitions-
programms der Gemeinde zu aktualisieren
2. L'attualizzazione del programma deve avvenire in
sede di approvazione di modifiche al programma
degli investimenti.
3. Alleinige Verantwortliche des verwaltungsmäßi-
gen Verfahrens im Sinne des Art. 6 des LG
16/2015 ist die Vizesekretärin Dr. Manuela
Schöpf. Gegenüber dem alleinigen Verantwortli-
chen des verwaltungsmäßigen Verfahrens beste-
hen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkei-
ten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16,
des GVD Nr. 36/2023. Der technische Support
wird dem jeweiligen Referenten/Bürgermeister
anvertraut, unabhängig vom Nachweis der spe-
ziellen Voraussetzungen gemäß Anlage I.2 des
GVD 36/2023 kann.
3. È designato quale Responsabile unico del proce-
dimento (parte amministrativa) ai sensi dell'art.
6 della LP. 16/2015 la vicesegretaria comunale
dott.ssa Manuela Schöpf. Il Responsabile unico
del procedimento (parte amministrativa) non si
trova in condizioni di conflitto interesse, incom-
patibilità ed obbligo di astensione di cui all'art.
16, DLgs n. 36/2023. Il supporto tecnico viene af-
fidato al referente/sindaco indipendentemente
dal possesso dei requisiti specifici previsti dall'al-
legato I.2 del D.Lgs. 36/2023.
4. Aus gegenständlicher Maßnahme erwachsen
keine Ausgaben zu Lasten des Haushaltsvoran-
schlages für das laufende Finanzjahr.
4. Dal presente provvedimento non risulta alcuna
spesa a carico del bilancio di previsione per il cor-
rente anno finanziario.

5. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

5. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

10.11.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
